

## **Abstrakt**

Tato práce se zabývá překladem a překladatelským komentářem dvou vybraných kapitol z publikace *On Writing and Worldbuilding: Volume I* (2019). Autorem je Timothy Hickson. První z kapitol se věnuje předjímání, jeho druhům a jejich využití, druhá tvorbě polyteistických náboženství a jejich zákonitostmi. Autor ilustruje svůj výklad na příkladech známých děl světové fantastiky.

Následuje překladatelský komentář skládající se ze dvou částí: analýzy výchozího textu a přehledu překladatelských problémů a jejich řešení.

## **Klíčová slova**

Překlad, překladatelská analýza, překladatelské problémy, fantastická literatura, tvorba fiktivních světů, předjímání